

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre mois..... 1.00

Edition Hebdomadaire

Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA
JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.00
Trois fois par semaine..... 0.00
Une fois la semaine..... 0.00

Avis de Naissance, Mariage ou
Décès..... 0.50
Pour les annonces à longs termes
conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ADMINISTRATION

"LE CANADA,"
QUOTIDIEN,
Le seul journal français à Ottawa.

"LE COURRIER DE HULL,"
HEBDOMADAIRE,
Revenant les matières de l'édition
Quotidienne.

Abonnement, \$1 par année seulement
Les deux éditions payables à l'avance.

Impressions de LUXE et de COMMERCE
exécutées avec soin et promptitude, en
plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze,
etc., d'un fini supérieur.

PRIX TRÈS RÉDUITS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent
une attention toute spéciale et sont exécutés
avec soin.

S'adresser à

Mr l'Administrateur du
"CANADA,"
OTTAWA.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 18 Décembre 1884

SIR JOHN A. TORONTO.

Sir John A. MacDonald a été l'objet d'une brillante ovation, à la convention de Toronto, hier, et le discours qu'il a prononcé a été un résumé complet et magnifique de l'histoire politique du pays, durant les 40 années qu'il a passées dans la vie publique.

Parlant de la protection, il a déclaré qu'en 1852 et 1856, elle faisait déjà partie de ses croyances politiques et de celles de ses amis actuels des autres Provinces. Il la considère, d'ailleurs, avantageuse aux intérêts publics, et son gouvernement succombera avant de rayer cet article de son programme.

L'honorable premier ministre a ensuite traité longuement de la prochaine abrogation des clauses que comporte le traité de Washington au sujet des pêcheries. Les Provinces Maritimes considèrent que cet événement va porter une atteinte grave à leurs intérêts; on parle même follement, dans certains groupes, d'aller supplier les Etats-Unis de continuer le traité. L'expérience du passé, ajoute Sir John, est là pour démontrer que nous n'avons rien à redouter, et que ce n'est pas, surtout, en laissant apercevoir de l'inquiétude, en adoptant le rôle de suppliants, que nous pourrions obtenir une faveur des Etats-Unis.

Le peuple américain se dirait dans ce dernier cas, en effet, que nous ne pouvons vivre sans lui, et il croirait avoir trouvé le moyen de nous faire entrer dans sa république. Aussi, ce qu'il faut, c'est essayer d'en venir, sans courbettes ni supplications, à un arrangement amiable avec nos voisins; et, si cela est impossible, eh bien! nous nous passerons d'eux, mais nous n'abandonnerons pas notre pays et nos institutions qui nous sont si chers.

Sir John a ainsi parlé durant deux heures, et sa voix a été fréquemment couverte par des applaudissements enthousiastes et prolongés.

A l'assemblée annuelle de l'association de l'agriculture et des arts, tenue à Guelph, mardi, il a été décidé que l'exhibition provinciale de l'année prochaine aura lieu à London, Ont.

LA SESSION

Les travaux de la session vont commencer le 29 janvier prochain, et on ne croit guères qu'ils seront considérables. Il n'apparaît pas, en effet, à l'horizon parlementaire, une seule de ces grandes questions d'intérêt public, qui passionnent tous les esprits, et fouettent, à un moment donné, le sang des députés même les plus paisibles.

Cela ne signifie pas, cependant, que la session qui s'avance va être dénuée d'importance et d'intérêt, et quand il n'y aurait en perspective que la bataille sur le tarif actuel, on pourrait s'attendre déjà à de longs et vigoureux discours. Mais, à part cela, sir John A. MacDonald, de retour d'Angleterre, aura sans doute des communications intéressantes à faire aux Chambres, des mesures considérables à leur suggérer. La question d'une loi de faillite va aussi être mise à l'étude, et on apportera nécessairement des modifications sérieuses à l'état de choses pitoyable qui existe aujourd'hui, en matière de banqueroutes. Le besoin d'agrandir nos relations commerciales avec les Indes de l'Ouest et divers autres pays, méritera également à un haut degré l'attention des ministres et des députés. Enfin, la session ne manquera ni de sujets de discussion, ni de discutants.

Il n'est pas probable, par exemple, qu'elle soit orageuse et qu'elle dure longtemps. La situation financière, en effet, est prospère; notre pays souffre moins de la crise que tous les autres peuples d'Amérique et d'Europe, et quoique puisse tenter l'opposition, les débats devront être, de toute nécessité, peu concluants, par conséquent impuissants à supporter une longue et efficace étude. Qu'est-ce que M. Blake et ses suivants pourraient, d'ailleurs, reprocher au gouvernement? Il a doté le pays d'un régime économique dont les résultats ont dépassé toutes les espérances, et chaque jour il travaille pour modeler davantage sa politique sur tous les intérêts bien entendus de l'industrie, du commerce et de l'agriculture. Ses adversaires peuvent-ils se rendre le témoignage d'avoir jamais accompli la tâche de cela?

COLONISATION

Nous publions ici la liste de ceux qui se sont déjà enrégistrés sous la bannière de la société de Colonisation du lac Témiskaming. L'association, qui est à peine encore connue du public, compte déjà quarante-six membres, au nombre desquels plusieurs ont exprimé l'intention de souscrire plus d'une part à l'œuvre en contemplation.

Ce résultat est éloquent et ne laisse pas de doute sur les succès brillants que la société peut espérer pour l'avenir. Que tous donc se hâtent de donner leurs noms et de souscrire à une entreprise, qui est seulement patriotique et nationale, non-mais qui garantit aux particuliers des avantages et un bénéfice qu'ils ne pourraient rencontrer nulle part ailleurs.

Voici les noms des sociétaires actuels:

J. Thomas, Ev. d'Ottawa; J. O. Routhier, V. G.; P. E. Gendreau, O.M.I., Proc. du Collège d'Ottawa;

P. H. Chabot, Charles Desjardins, V. Giroux, François Breton, F. R. E. Campeau, Paul T. C. Dumais, Jean Hudon, O. Léger, L. C. A. Napoléon Leduc, Philibert Phillion, Joseph Ferréol Dionne, Gédéon Marineau, Prosper Phillon, Napoléon Trudel, Charles Sabourin, Robert Auclair, Pierre Latour, J. L. Olivier, A. C. Pelletier, J. B. A. Pigeon, J. D. Gareau, A. MacMahon, Flavien Moffet, Joseph Bois, N. Z. Lorrain, Ev. de Cythère, Vicarair Apostolique de Pontiac; Thomas Gagnon, C. Panet, Alphonse Benoit, P. Rattex, Narcisse Turgeon, Louis Lussier, L. Dubé, L. Gaudiosse Duquet, J. B. Geo. Samson, Joseph Dionne, Adrien Lande, Jean Trudel, M. Boulet, M. d'Éric Charrier, U. Valquette, E. A. Laflamme, A. Gravelle, T. Duhamel, H. Phillon, T. Côté, Ed. Séguin, Em. Tassé, L. J. Caseault, Gilbert Boulay, Joseph Bouley, Amédée Bouley, Arthur Prieur, Horace Taibot, Auguste A. Adam, M. Morin, Joseph Valade, Elzéar Bélanger, Adélar Cardinal, Ed Dagenais, A. D. Richard, Louis Corbeil, A. Duhamel, Philias Boulay, J. Taché, jr., J. R. Lambert, Joseph Aubé, L. N. Campeau, L. J. S. Rattex, Victor Laporte, John L. Chabot, A. H. Chabot, Joseph Chabot, Charles Chabot, François Beauchamp, Godefroy Marsan, Napoléon Larue, F. X. Philius Larue, L. Z. Charbonneau, instituteur, Exépir Lagasse, Joseph Larue, André Chabot.

NOUVELLE NOYADE

Un câblegramme vient d'annoncer au gouverneur général qu'un batelier canadien de l'expédition du Nil, le nommé G. orge Fletcher, du Manitoba, s'est noyé. M. J. T. Lambert a annoncé de suite la triste nouvelle aux parents et amis du défunt. C'est ici la seconde noyade qui nous arrive du Nil depuis un semaine.

COURRIER DE HULL

—Joseph Homier, de la Pointe à Gatineau, trouvé ivre dans les rues de cette ville, a été condamné, hier matin, par Son Honneur le Recorder, à \$1 d'amende et \$1 de frais ou huit jours de prison.

—Pour les écoles, le montant des taxes à collecter, pour cette année, est de \$5,555 plus de \$3,306 d'arrérages, formant en tout \$8,861. Sur ce montant on a collecté, depuis le mois d'août dernier, \$5,061. Balance encore due, \$3,700.

—Le montant des taxes à collecter, cette année, par la corporation, tel que porté sur le rôle général de perception, est de \$4,800. Sur ce montant, le secrétaire-trésorier a collecté environ \$2,820, de sorte qu'il reste encore \$2,000 de taxes qui n'ont pas encore été payées.

—M. Joseph Marion, notre populaire inspecteur des pêcheries pour le comté d'Ottawa a accordé, de puis le 15 du courant, au-delà de vingt licences à des personnes qui ont coutume de faire la pêche à la truite sur les nombreux lacs qui se trouvent dans les limites du comté. L'époque où il est permis de faire cette pêche s'étend du 15 décembre au 1er avril, chaque année.

—Le Recorder a rendu, hier matin, les jugements suivants: La Reine vs Onésime St Pierre, accusé d'avoir fait circuler un billet de banque contrefait; plainte renvoyée. Frs Gauvreau, clerc du marché, vs Frs Léonard, pour avoir vendu le contenu de trois chars de foin sans payer les droits du marché. La Cour déclare qu'elle n'a pas juridiction dans la matière. La Cour fait la même déclaration dans une cause de Frs Gauvreau vs Jos. Lefebvre. Ce dernier était poursuivi pour avoir empli du bois sur le terrain du marché.

Le Reichstag a repoussé la proposition de Bismarck pour l'établissement d'un consulat-général à Capetown, en Afrique.

CUISINIÈRE DEMANDÉE

On demande une bonne cuisinière. Le salaire variera de \$15 à \$20, suivant les capacités du sujet.

Pour informations s'adresser: Au numéro 165, rue Maria, ou à ce bureau.

NOUVEAU-MAGASIN D'HARPER

de 10 cts., 25 cts. et d'une piastre.

Etretnnes

Lisez ce qui suit et voyez ce que vous pouvez acheter pour 10 cts.

- Poupées en cire et en porcelaine
Services en porcelaine
Brosses à dents
Pistolets
Balles
Moines
Fouets
Brosses à souliers
Parfumeries
Coute ux
Fourchettes
Cueillères
Huile pour cheveux
Joujoux d'enfants
Épinglettes
Pendants d'oreilles
Brosses à dents
Vaisselle, etc., etc.

POUR \$1.00

- Chaînes d'homme
Chaînes de dame
Épinglettes
Loquets
Bracelets
Boltes en email
Boltes à ouvrage
Encriers
Busques
Bouquets artificiels
Albums
Cadres
Papiers
Boîtes à argent
Grands miroirs

Ces marchandises ont été spécialement importées pour la population d'Ottawa, de Hull et des campagnes environnantes. Je vous invite à venir visiter mes marchandises et vous en jugerez par vous-même. N'oubliez pas! au fameux poste de Flanagan, 137 et 137 1/2, rue Sparks; vous y verrez aussi une foule d'articles que nous vendons pour 25 cts.

D. A. HARPER, Propriétaire

LE MUSEE ROYAL

M. M. J. Cain, Locataire et Gérant
A. Sprague, Directeur d'amusements

AUTRE GRANDE OVATION
Pour la semaine commençant
LUNDI, 15 DECEMBRE

Le succès de la comédie, salle comble chaque soir. La comédie de Harry Montague, intitulée:

THE DUDE

Comprenant les célèbres artistes suivants: M. Harry Montague, le seours Duncan, George et Marie Nelson, Sheffer et Blakeley, Delle Lillie Ward, Lurget, Delle Cro, Cuse Hill, W. C. Mathews, Delle Nellie Hains, et Geo. T. Allender. Plusieurs morceaux de musique seront exécutés pendant la soirée. Les costumes sont très élégants, les scènes d'une richesse sans pareille. La soirée se terminera par la grande danse de M. Montague, intitulée: "Le Lancier du Duds."

Matinées: Mardi, Jeudi et Samedi.
Prix d'entrée:
LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents,
L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents.

GRANDE CHANCE

Pour une semaine seulement
A commencer de

LUNDI, 15 DECEMBRE

Un large assortiment d'articles de premier choix, savoir:

- Fournitures pour robes, etc., à moitié prix
Chapeaux et coiffures non garnis, de 20 Plums d'Austriches brunes et de couleurs, ..... à 1/2 Dis.
Velours et velvetines, ..... à 1/2 Dis.
Par-dessus pour dames et enfants à 1/2 Dir.
Vestes à gilets pour dames, en laine à 1/2 Dis.
Basques en satin, pour dames, ..... à 1/2 Dis.
Châles de fantaisie, foulards et coiffes, ..... à 1/2 Dis.
J'informe les acheteurs en général que cette vente est de bonne foi, et que mon assortiment de marchandises de modes et de fantaisies est composé d'effets les plus nouveaux et récemment importés dans la Capitale.

A. Woodcock,
39, RUE SPARKS.

AFFAIRES PLUS CONSIDÉRABLES

QUE JAMAIS A NOTRE GRANDE

VENTE D'ADIEU

Bonnes couvertes blanches, seulement \$2.00 la paire.
Bonnes couvertes grises, seulement \$1.25 la paire.
Coton gris, en quelque quantité que ce soit, 3/4 la verge.
Coton blanc de 36 pouces, valant 12c vendu pour 8c la vg.
Flanelle écarlate tout laine, seulement 12 1/2c la verge.
Tweeds tout laine, 50c la verge.

Notre Retraite du Commerce DE DETAIL.

Comme nous nous retirons du commerce de détail, toutes nos marchandises vont être vendues à des sacrifices énormes. Chapeaux ornés pour dames valant 50c à \$5 chaque. Chapeaux non ornés valant 10c à \$2 chaque. Les fleurs et les plumes pour chapeaux sont aussi sacrifiées à moitié prix. Les manteaux et pardessus pour dames se vendent au-dessous du prix coûtant.

Venez vite et faites vos achats.

CHEZ

RUSSELL GARDNER & CIE.
66 & 68 Rue SPARKS.

FETES! FETES! FETES!
MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS! CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brissou, Ayala, Chateau-d'ay, I. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Curacao, Moraskno, Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fute et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens.

Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX

W. O. MCKAY, Propriétaire.

Ottawa, 5 Déc. 1884

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire,
No 56, 58 et 60 Rue Murray,
16 Dec.

25 d'escompte

Pendant les fêtes de Noël et du Jour de l'An.

Montres en or, Montres en argent. Chaînes en or, Chaînes en argent, Épinglettes, Pendants d'oreilles, Joints, Bagues, etc. Aussi, un magnifique assortiment D'ARTICLES, consistant en Beurriers, Sucreries, Huiliers, Guilières, etc., etc., à 25 pour cent d'escompte, pour un mois seulement, au

No 459, rue Sussex, Ottawa.
N. LAMARCHE,
15 décembre 1885.

POUR LES FETES GRANDE REDUCTION DE PRIX

12 Photographies (cabinet) et Un magnifique Cadre (valant \$1.00) pour \$3.00.
2 PORTRAITS SUR ZINC, 25 Cents

CHEZ L. BELANGER.

No 460 RUE SUSSEX, OTTAWA.

P. S.—Réduction de 50 pour cent sur son assortiment de cadres.

Venez et Voyez!

Durant ce mois, je vendrai à prix réduit tous les articles qui suivent:

Matras d'or et d'argent pour dames et messieurs, clefs, chaînes et loquets, set en or, de 15 carats, pour dames, jupes et bagues ornés de diamants et autres pierres précieuses, avec une grande variété d'articles plaqués, pendules et joailleries de toutes descriptions.

M. FREUDENBERG

No. 535 rue Sussex, Ottawa.
N. B.—J'offre également en vente, à mon magasin succursale, No. 533, rue Sussex, un large assortiment de poupées, albums, violons, accordéons, concertinas, etc., sachets et bourses pour dames, et une grande variété d'autres articles de fantaisies. J'invite le public à me rendre une visite avant que d'acheter ailleurs.

E. G. LAVERDURE
MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne
Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic, Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de

QUINCAILLERIE.
69 & 71 Rue WILLIAM

LA REGION DU LAC TEMISKAMING

Relation d'un voyage d'Ottawa au lac Temiskaming, en Octobre et Novembre 1884.

(Suite) Dans le premier rapide, nous touchons deux fois : deux fois nous nous regardons dans le blanc des yeux. Mais nous flions splendide-ment, et un instant après nous prenons le deuxième rapide que nous dégringolons de même. Au troisième, nous arrivons mal à la tête, le vent nous jetant à terre, ce que voyant, nos capitaines, de chacun un vigoureux coup d'aviron, font tourner le vaisseau et nous voilà faisant un grand cercle au-dessus même du rapide. Ce mouve-ment fait avec promptitude et d'un poignet solide nous embarque un instant après, dans ce tourbillon, à pente très-rapide, avec toutes les chances pour nous. Les trois autres rapides sont descendus avec le même bonheur. En quarante minutes enfin, nous avons franchi le Long Sault, c'est-à-dire, parcouru une distance de six milles. Le vent augmente toujours, le fait est qu'il est maintenant tempête. Nous remettons notre voile pour nous aider à parcourir les vingt et un milles de distance qui nous séparent des autres rapides, et nous jouons de la rame, non pas tant pour accélérer la vitesse de notre vaisseau que pour nous réchauffer. Aussi il ne faut pas demander si nous descendons bon train.

A onze heures, nous sommes au rapide la Montagne. Les voiles ont été abattues, et nous sautons ce rapide en un clin d'œil. Une demi-heure plus tard, nous étions chez M. Charron, où nous arrêtons pour diner et nous dégourdîr quelque peu les jambes, sans compter que nous avons aussi besoin, grand besoin de nous réchauffer. Après une heure d'arrêt environ, nous rembarquons, et nous voilà courant sur le plus dangereux de nos ennemis, les érabes. Rendus là, nos capitaines, par prudence, nous obligent de débarquer et ils ne gardent à bord que les meilleurs rameurs. Il va sans dire, Monseigneur, que nous nous en sommes allés à la recherche de la plus belle position à la leur. Les capitaines, dans ce moments difficiles, ont besoin d'avoir le cœur aussi solide que le poignet, et le coup d'œil juste, car sans cela leur affaire serait bientôt faite.

Le rapide descendu, l'embarcation suit un remous et vient nous prendre au rivages. Nous félicitons de tout cœur nos compagnons de leur bonheur, et nous pouvons maintenant voyager gaiement et sans crainte, car les plus dangereux écueils de notre navigation sont passés. Nous levons donc la voile, et en avant pour le dernier rapide la rive, que nous atteignons une demi-heure plus tard. Celui-ci est très houleux, tapageur, et il arrive assez souvent que l'eau fait irruption jusque dans les embarcations. Il n'en fut cependant rien pour nous, et à trois heures nous étions sur la plage de Mattawan, dans la neige à mi-jambe, ayant fait quarante-cinq milles depuis sept heures du matin, soit une moyenne de sept milles à l'heure.

(A suivre.)

Attention, Arrêtez A L'ETABLISSEMENT DU Principal Tailleur de la Rue Sparks.

Pardessus de première classe. Etottes à Pantalons des plus recherchées. Agoutements complets pour Messieurs. Quatre tailleurs très-compétents sont attachés à l'établissement.

P. C. AUCLAIR, Prop. 133 Rue Sparks.

3 déc. 1 an.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

OPPOSITION LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijouteries de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de jongs en or solide. H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House". Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

EST-CE BIEN LE CAS ?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité. 29-3m

Maison de New York — Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée. J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreux pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

La Sprucine — La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa. — Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marque de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P. — Boîte 68. 24 Fév 1883

GRAND Magasin de Meubles

L. GRATTON, Entrepreneur menuisier, meublier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRES MODERES. 1er Oct. 1883

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 24 Nov. 1884

Tableau des heures de départ et d'arrivée pour la ligne courte entre Ottawa et Montréal.

O'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 : L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm " Arr. à Toronto à 10.00 pm " du soir quitte Ottawa à 11.05 pm " Arr. à Toronto à 8.45 am " du jour quitte Toronto à 9.20 am " Arr. à Ottawa à 6.07 pm " du soir quitte Toronto à 7.00 pm " Arr. à Ottawa à 5.17 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir. Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est. Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table et le départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets, 42 RUE ELGIN, GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers ARCHER BAKER, Surintendant-général, W. C. VANHORNE, Vice-Président.

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc. 277, RUE WELLINGT N, G. Gagné et Cie 5 mars, 1883

CHAS DESJARDINS No. 40 RUE SPARKS OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITEES. AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge. EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits: ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins, BUREAU: Edifice de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa. Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1an

Bureau d'Agent d'Immeuble MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD ENCANTEUR de la REINE RESIDENCE, 253 RUE NICHOLAS.

AVIS AU PUBLIC MEUBLES à 25 P. C.

DU PRIX COUTANT M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment consistant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à diner, matelas, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., à

25 P. C. AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT 100

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON, propriétaire. 27 Aout 6 s

HOTEL TENU PAR JOSEPH DESLOGES, No 21 RUE MURRAY, OTTAWA (Ci-devant occupé par Joseph Mantha)

De spacieuses écuries sont attachées à l'établissement. M. Desloges étant agent pour les marchands de bois, attire l'attention des hommes de chantiers qui en allant se pensionner chez lui, trouveront à s'engager immédiatement. 10 déc. '84 3 m

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE Recouvertes sucrées. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpides du foie, maux de tête, indigestion, et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont le plus recommandé comme étant un des seuls et des plus efficaces remèdes contre les maladies bilieuses mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune des substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants, ou des personnes âgées. Les PILULES de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang par toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1a

A VENDRE 800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M. Lapointe, marché By, ou à O. A. Roche, No 97, rue Cashcart.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884

A. A. ADAM, Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur. Bureau: chez MM. O'Garra & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

L. A. Olliver AVOCAT. Bureau.—Encougnure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egliseon, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial. BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES-MONTREAL. DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Sec. Caissier de Banque Jacques Cartier.—"Président." Hon. W. W. Lynch M. P. P., Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Vice Ben. Globensky, Sec. O. R. L. H. Massee, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Sec., Négociant. John Hopper, Sec., Marchand. M. Babcock, Sec., Manufacturier. John L. Harris, Sec., Mouton, N. B. Arthur Gagnon, Sec. John Hopper, Sec., J. J. Guérin, Sec., M. D. Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bissillon, B. C. L.—Avisseurs Légaux. Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guérin—Dirigeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 9 Mai 1 an.

POMMES POMMES POMMES

Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. O., Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et expéditeurs de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps. MM. Donald & Co., donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auront besoin d'avances. 301 juillet 1884 9m

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883 1a

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa TENU PAR GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs. GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév 1884 1 an

POUR LES FETES

FOURRURES Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Cansues, etc., chez H. L. COTE 128, Rue Rideau.

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE Manufacturier

MARCHAND DE CHAUSSURES EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreux pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général, qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe. TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfaction garantie. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs. IZAIÉ DAZE, Propriétaire. 16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de Tapis, Relais, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883.

JOS. SENECALE, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA.

Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

I. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER

MARCHAND A Commission Agit comme arbitre et commissaire-priseur Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell.) OTTAWA.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDOUGALL & CUZNER. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, Et à MATTAWA, P.Q. McDOUGALL & CUZNER 31 Octobre 1883. 1a

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Epingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waltham. E. VEZINA, Porte voisine du VARETTE 1111 1a

LE MEME

Le même brielle. Ce départ d'E la cause de mit en m du jeune sous enveloppe Eugène le pour quoi je à peine le quelques li "Malgré je n'ai pas Ninville tie que donne chesse de C grand regn avec vous. vaudra-t-il observer, v tre aise, tou dans la foul "J'écri pour la prie lui demand personnel d faire envoystation. Cet cevrez cert Vous savez se m'avait a ner avec u seconde mèn pas à cette f "Si vous portantes d moi à Mentot tesse de Ro —Soit, di lu, j'irai sen —Ou vou demanda G —Est-ce q a pas dit c —Non. L cret; d'aillen dernier moi devant moi quatre on avons à pe nous embras —En ce c vous faire c cret: Je d le comte à



SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA

FÊTE A SIR JOHN A. MACDONALD
Toronto, 18—Le grand Opera House, était littéralement rempli, hier, de conservateurs de la province d'Ontario et des autres provinces.

M. R. Meredith est nommé au milieu des applaudissements de la foule.

M. le sénateur Plumb propose l'adoption d'une adresse qui devra être présentée à Sir John au nom des conservateurs d'Ontario.

Sir John Macdonald est arrivé à 2.15 hrs. Son apparition sur l'estade fut saluée par les applaudissements prolongés des assistants.

Les adresses lui furent alors présentées et à 2.40 heures, Sir John commença son discours.

ETATS-UNIS

EXPOSITION DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.
Washington, 18—L'exposition de la Nouvelle-Orléans a été ouverte mardi après-midi.

MADAME HUGUES

Paris, 18—Le procès de Madame Hugues a été fixé au mois prochain. Elle invoquera pour défense qu'elle a tué Morin pour sauver son honneur.

On fera appel, et tout probable ment avec succès, aux sympathies du jury. En vertu des lois de procédure criminelle actuellement existantes en France, c'est l'avocat de la défense qui a le droit de parler le dernier aux jurés.

Dans sa prison, madame Hugues a le droit de recevoir constamment son mari et ses deux petites filles.

QUARANTAINE
Londres, 18—La quarantaine im posée en Europe aux navires venant des ports italiens sera abolie samedi.

TRAITÉ DE COMMERCE
Madrid, 18—Les conditions du traité de commerce entre l'Espagne et l'Angleterre ont été finalement réglées et recevront sous peu la signature officielle.

ENTREVUE AVEC LE MAHDI
Londres, 18—Olivier Pain, le journaliste français, a eu une entrevue avec le Mahdi et rapporte qu'il a été convenablement reçu, et que le Mahdi ne paraît pas barbare et sanguinaire comme on s'est plu à l'écrire.

LA GUERRE DE CHINE
Londres, 18—Une dépêche d'Ha noi dit que trois mille hommes de troupes chinoises ont fait un effort désespéré pour s'emparer de Chu; mais, après un combat opiniâtre, ils furent complètement défaits par la garnison française.

Institut Canadien
Troisième conférence sur "La marche de la Civilisation dans le monde," par le Rév. Père Filiâtre, Dimanche prochain, à 8 hrs.

Le Sénat des Etats-Unis a reçu plusieurs requêtes s'opposant à la ratification du traité avec l'Espagne.

On dit que le Grand-Tronc va continuer son chemin de Portland à Boston.

La valeur des marchandises importées aux Etats Unis durant l'année fiscale expirée en juin dernier est de \$705,123,000.

On rapporte que le Portugal est à l'Allemagne ses possessions de Delo goa Bay, au Sud-Est de l'Afrique.

Une garde surnuméraire a été placée autour du palais de Buckingham.

Il est rumeur que les croiseurs chinois sont allés à Corée.

La nouvelle de la mort de Kosuth, le célèbre patriote hongrois, circulait dans Londres, hier.

On annonce que plusieurs per sonnages importants d'Angleterre vont se convertir au catholicisme. Le Vatican va probablement auto-

Nouvelles Générales

CANADA

La ville de Kingston a envoyé 25 délégués à la convention de Toronto.

La fabrique de Thos. Davidson et Cie, à Montréal, vient d'être complètement détruit par un incendie. Cent vingt-cinq ouvriers se trouvent ainsi sans emploi.

Etienne Desaulniers s'est fait couper trois doigts, hier, dans un moulin à Etchemin, P. Q.

Les officiers de la douane à Montréal, ont saisi vingt tonnes de dynamite, importées de Glasgow en septembre dernier, et entrées en douanes à un prix bien au-dessous de leur valeur réelle.

Madame Griggon a été trouvée coupable de bigamie hier à King ston et condamnée à trois mois de prison. Elle a plaidé qu'elle croyait son premier mari mort, quand elle contracta une nouvelle union.

Des voleurs se sont introduits, hier matin, dans la résidence de M. James Allan Farrier, rue McCaul, Toronto, et ont enlevé des bijoux évalués à \$1,000.

La présentation des candidats, dans le comté de Lennox, aura lieu le premier et la votation le 8 Janvier.

La nuit dernière, un incendie a détruit plusieurs magasins et résidences à Woodstock, N. B. Les pertes sont évaluées à \$50,000.

Une terrible tempête sévit à Hayfield, Ont. Un navire à trois mats a été jeté à la côte, hier, mais l'équipage a été sauvé.

Wm Hadcock, hôtelier de Toronto, a fait une chute dans son hôtel, dimanche, et il est mort hier des suites de ses blessures.

Le lieutenant-gouverneur, M. Masson, a fait don de la somme de \$100 au bazar des sœurs de Charité, à Québec.

Le gouvernement fédéral s'est adressé aux autorités américaines pour obtenir l'extradition de Wm O'Callaghan, l'assassin de M. Leach, gouverneur de la prison de Sand wich, Ont, qui a été arrêté, l'autre jour, pour vol avec effraction, à Hannibal, Etats Unis.

On a accordé un délai de quinze jours au prisonnier pour lui permettre de préparer sa défense.

Une dame de Québec, qui avait poussé l'honnêteté, il y a quelque temps, jusqu'à payer des dettes de son défunt mari, acquittées il y a vingt ans par un acte de composition et de décharge, vient de recevoir un héritage inattendu du même montant que celui qu'elle avait ainsi payé aux créanciers de son mari.

ETATS-UNIS

Les tisserands qui se sont mis en grève mardi à White Kock, N. J., viennent de reprendre leur ouvrage.

L'association de base ball de Boston, a résolu d'acheter des terrains dans Boston au montant de \$100,000.

On dit que le Grand-Tronc va continuer son chemin de Portland à Boston.

La valeur des marchandises importées aux Etats Unis durant l'année fiscale expirée en juin dernier est de \$705,123,000.

EUROPE

On rapporte que le Portugal est à l'Allemagne ses possessions de Delo goa Bay, au Sud-Est de l'Afrique.

Une garde surnuméraire a été placée autour du palais de Buck ingham.

Il est rumeur que les croiseurs chinois sont allés à Corée.

La nouvelle de la mort de Kosuth, le célèbre patriote hongrois, circulait dans Londres, hier.

On annonce que plusieurs per sonnages importants d'Angleterre vont se convertir au catholicisme. Le Vatican va probablement auto-

riser l'établissement d'un grand col lège Anglais.

La plus grande misère règne à Paris, et depuis les jours du siège la détresse publique n'a pas atteint le degré d'intensité que l'on constate aujourd'hui.

Le Figaro annonce que M Morton, ambassadeur des Etats-Unis à Paris, a donné sa démission à cause de l'avancement de M. Cleveland à la présidence. M Morton a démenti cette rumeur.

Un traité de navigation a été conclu entre la France et l'Autriche.

On peut-on se les procurer ?

Voilà la grande question du jour, qui depuis longtemps agite l'esprit des musiciens et musiciens. La question est bien facile à résoudre, c'est au grand magasin de musique de M. F. Boucher, qui vient justement de recevoir un des assortiments les plus complets de mor ceaux de musique des meilleurs maîtres.

Chansons françaises, anglaises et américaines.

Recueils de musique de piano, violon et orgue.

Recueils de romances, études, méthodes, romances françaises, anglaises, etc., etc.

Le magasin de M. F. Boucher est reconnu comme le mieux assorti en musique, et c'est à ce dernier, numéro 113, rue Sparks, où vous trouverez les plus belles chansons et morceaux de musique pour faire un cadeau à vos intimes, pendant les fêtes de Noël et du Jour de l'An.

4 dec 1m

RECTIFICATION

A l'Editeur du Canada.

CHER MONSIEUR,—J'ai appris que mon nom avait été mentionné, dans certains cercles, comme devant être candidat pour la Mairie. Je crois devoir vous informer que j'ai positivement refusé d'y voir figurer mon nom pour tel but. En justice pour moi-même et pour d'autres, je déclare cette rumeur comme étant entièrement fautive, car je n'ai pas eu ni l'intention ni le désir d'être candidat pour la Mairie.

A la demande de mes amis et autres voteurs, je vais me présenter comme échevin pour le vieux quartier par excellence, et je resterai sur les rangs jusqu'à la clôture du poll.

Votre très dévoué servt., W. E. BROWN.

LE MONDE ET LA VILLE

Une enfant de 10 ans de M. Willi amson, du pont Billings, est disparue depuis 8 jours et on suppose qu'elle s'est noyée.

M. B. Charron, de Mattawa, est en ville. Comme il a vendu ses propriétés ici, il a l'intention d'aller s'établir à Toronto.

M. John Sloane, frère de M. Alex. Sloane dont nous avons annoncé la mort imprévue et regrettée il y a quelque temps, est allé s'établir à Boston, Mass., emmenant avec lui sa mère et sa sœur.

Les arbitres nommés pour régler la dispute financière entre les municipalités de la ville d'Ottawa et du comté de Carleton n'ont pu encore commencer leurs travaux à cause de la maladie de M. John Henderson, de New-Edinburgh, un des membres de l'arbitrage.

Le club de raquettes "Fronte nac" a décidé, à une de ses der nières séances, de mettre au nombre de ses membres honoraires, l'honorable R. Masson, lieuten ant-gouverneur de la province de Québec, l'honorable F. Langeher, maire de la cité de Québec, et M. Amyot, avocat, du même lieu.

Nous tenons décidément l'hiver, et le froid, qui va pincer sournoi se ment les plus gentils moins der rière les formidables amas de fourrures, fait des siennes, depuis hier matin. A la guerre comme à la guerre, cependant; et personne ne se plaint trop de ce winter glacial.

Les raquetteurs du "Frontenac" organisent actuellement une grande excursion à Québec, pour les premiers jours du nouvel an. Leurs confrères des autres clubs vont être invités à se joindre à eux, et tous les citoyens recevront un cordial accueil dans leurs rangs. Le club sera accompagné par sa fanfare, la musique Ste. Anne, et le prix de passage aller et retour ne sera que de \$5.00. En avant donc pour la vieille cité de Champlain et bravo pour les "Frontenac."

Le vieux Noël laisse déjà aperce voir sa joyeuse figure, et chacun se

prépare à lui souhaiter une cha leureuse et gaie bienvenue. Les enfants des écoles rêvent surtout à l'avance de la vacance qu'il leur apporte, des jouets et des bon bons qu'il distribue toujours d'une main si généreuse. Et dire pourtant qu'il est des pau vres petits qui souffrent du froid et de la faim, ce jour-là. On devrait songer à cela davantage, et Noël n'en serait que plus joyeux, s'of frant à tous sous les auspices du bienfait accompli.

GRAND EMOI

Chacun se demande aujourd'hui ce qu'il doit acheter pour faire ses présents de Noël et du 1er de l'an.

Réponse: Reudez-vous chez P. C. Guillaume, No 455, rue Sussex. Là, vous pouvez choisir, en effet, les plus beaux objets qui soient vendus à Ottawa, tels que livres de prières, albums, objets de piété, et une immense variété d'articles et jouets pour les enfants. Vous trouverez en outre le plus grand choix de cartes avec inscriptions en anglais et en français.

Le tout est vendu à bon marché.

AVIS SPECIAUX

Belles pommes pour cuire, 12 cts. le gallon, chez N. A. Savard, rue Dalhousie.

Sirop des Enfants du Dr Goderre— Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

ON DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voya geurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de char bon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure pri vées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct 1a

UNION ST THOMAS

Tous les membres de cette société sont priés de se rendre à leur salle de réunion, DIMANCHE, 21 courant, à 8 hrs. a. m., précises, pour prendre place dans les rangs de la procession, qui se rendra à la cha pelle de la Congrégation N.-D. du Sacré-Coeur, rue Murray, où une grand'messe solennelle sera chantée à l'occasion de la fête patronale de la société. Ceux qui n'ont pas d'insignes pourront s'en procurer à la salle.

M. A. RATTEY, Secrétaire U. St T. Ottawa, 18 déc. 1884.

A VENDRE

A bon marché, deux voitures d'hiver, pour charretier. S'adresser au No. 20, rue Rideau.

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hô tel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Presentes de Noel

ET DU JOUR DE L'AN

C. H. DOUCET

(Ci-devant employé chez S. Laporte) MANUFACTURIER DE BIJOUTERIES, (Bâtisse de l'Hotel Russell) RUE SPARKS, OTTAWA.

Confectionne et repare toutes espé ces de bijouteries.

GRAVEUR, ARGENTEUR ET DOREUR.

MONOGRAMMES (SPÉCIALITÉ). 12 déc '84 3 m

ETRENNES

— DE —

NOEL et du JOUR de L'AN

Les familles de la ville et des campagnes environnantes trouveront à notre magasin tous les articles de fantaisie ordinaires pour les ETRERNES. Ils sont éclatants, variés, et de tous les goûts pour les enfants.

Pour les offrandes plus relevées et plus riches, on y trouvera des vases et autres vaisselles en porcelaine, de tous prix et qualités, ainsi que des pelletteries teintes, repassées et réparées.

On sollicite une visite à notre établis sement afin qu'on puisse mieux juger notre étalage, qui est trop considérable pour être plus détaillé dans une annonce comme celle-ci.

Prière de nous visiter avant d'aller ail leurs.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE. 21 Nov. '84

A. & S. NORDHEIMER, TORONTO, MONTREAL, OTTAWA. Steinway & Sons, New York. IMPORTATEURS DE HAINES BROS., N.Y. GABLER BROS., N.Y. ORGANES LES PLUS CELEBRES PIANOS ET ORGANES DU MONDE CONDITIONS LIBERALES.

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE. Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe. C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884.

ALPHONSE JULIEN. Entrepreneur de Pompes Funèbres. 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal. M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres.

CERTIFICAT Mr J. R. CONNORS. Monsieur, j'ai fait usage de votre Machine à Laver depuis plusieurs années, et j'ai beaucoup de plaisir à dire qu'elle nous a donné une entière satisfaction. Nous la recommandons à tous ceux qui veulent sauver du temps et du travail. Votre obt. serviteur, F. ROUTHIER, M. P. 18 déc. 1884 3f

SOUMISSIONS POUR PIERRE. Des soumissions cachetées, adressées au sous-séjour, seront reçues jusqu'à MIER-CREDI midi, le 14 Janvier 1885, pour fournir cinq cents toises de pierre Sienne. Les soumissions devront porter la suscription: "Soumissions pour Pierre Sienne." Les spécifications et conditions du contrat pourront être examinées au bureau de l'ingénieur de la Cité.

1885-MAIRIE-1885 Aux Electeurs DE LA CITE D'OTTAWA. MESSIEURS, Ayant été sollicité par un grand nombre de citoyens de toutes les classes, à me présenter pour la mairie, au mois de janvier prochain, j'ai l'honneur de vous annoncer que je serai candidat. Si je suis élu, j'ai le ferme espoir qu'avec mes efforts joints à ceux du Conseil-de-Ville, désireux de travailler harmonieusement aux intérêts de la ville, il y aura moyen, (sans augmentation de taxes) de mettre nos rues, nos trottoirs et nos égouts dans une condition qui fera honneur à la capitale, au lieu de l'état disgracieux actuellement existant.

CLUB HOUSE [Ancien Poste de F. O'NEARA] 20, 22 ET 24, RUE GEORGE. Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes. Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs liquides et cigares. T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884 1an

HARRIS, CAMPBELL & Co. ENTREPOT DE MEUBLES, RUE O'CONNOR près de la RUE SPARKS 4 décembre 1884 1an

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE contre les hémorrhoides: Guérison certaine, remède général, en usage aux Etats-Unis et dans l'Europe. HEMORRHOIDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BURFAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA.